

DICHIARAZIONE PER LA PUBBLICITA' DELLA SITUAZIONE PATRIMONIALE
(LEGGE 5 LUGLIO 1982, N. 441, PUBBLICATA SULLA G.U. N. 194 DEL 16 LUGLIO 1982)

VARIAZIONI INTERVENUTE IN RAPPORTO ALL'ULTIMA DICHIARAZIONE PRESENTATA
E PUBBLICATA NEL BOLLETTINO DELLA DOCUMENTAZIONE PATRIMONIALE 2010

D I C H I A R A N T E

Cognome	Nome	Data di nascita	Stato civile
Narducci	Franco	02.10.1947	coniugato

Attesto che nessuna variazione patrimoniale è intervenuta in rapporto all'ultima dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino della documentazione patrimoniale 2010*.

OPPURE

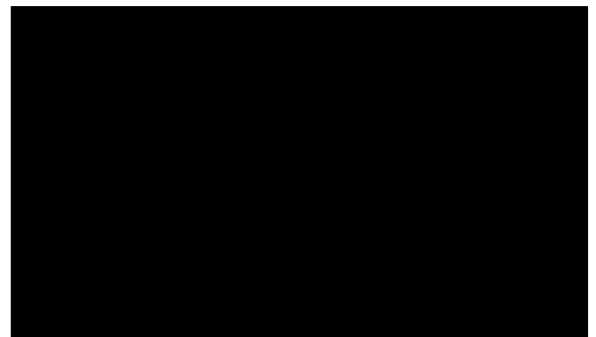
Attesto che in rapporto all'ultima dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino della documentazione patrimoniale 2010* sono intervenute le seguenti variazioni:

L'auto "Mercedes Benz E 320" non è più in
leasing (decorso) ed è stata riscattata, per cui
ora appartiene al sottoscritto.

Sul mio onore affermo che la dichiarazione corrisponde al vero.

Data...

24/12/2012



**CUD
2011****CERTIFICAZIONE DI CUI ALL'ART. 4, COMMI 6-ter e 6-quater,
DEL D.P.R. 22 LUGLIO 1998, n. 322, RELATIVA ALL'ANNO 2010.****EURO**

IDEIMPRESA S.r.l. - Via Pio Foa 28 - 00152 Roma (RM) - COPIA CONFORME AL PROVVEDIMENTO AGENZIA DELLE ENTRATE DEL 17/01/2011

DATI RELATIVI AL DATORE DI LAVORO, ENTE PENSIONISTICO O ALTRO SOSTITUTO D'IMPOSTA	Codice fiscale 80442710580	Cognome o Denominazione CAMERA DEI DEPUTATI		Nome		
	Comune ROMA	Prov. RM	Cap 00186	Indirizzo PIAZZA DEL PARLAMENTO N.24		
	Telefono, fax T0667601	Indirizzo di posta elettronica		Codice attività 841110	Codice sede	
PARTE A DATI GENERALI DATI RELATIVI AL DIPENDENTE, PENSIONATO O ALTRO PERCETTORE DELLE SOMME	Codice fiscale 1 NRDFNC47R021238F	Cognome 2 NARDUCCI	Nome 3 FRANCO ADDOLORATO GI			
	Sesso (M o F) 4 M	Data di nascita 5 giorno mese anno 02 10 1947	Comune (o Stato estero) di nascita 6 SANTA MARIA DEL MOLISE	Prov. nasc. (sigla) 7 IS	Previdenza complementare 8	
	Data iscrizione al fondo 9 giorno mese anno				Eventi eccezionali 11	
	DOMICILIO FISCALE ALL' 1/1/2010					
	Comune 12 ROMA	Provincia (sigla) 13 RM			Codice comune 14 H501	
	DOMICILIO FISCALE AL 31/12/2010 O ALLA DATA DI CESSAZIONE DEL RAPPORTO DI LAVORO SE PRECEDENTE					
	Comune 15	Provincia (sigla) 16				
	DOMICILIO FISCALE ALL' 1/1/2011					
	Comune 17	Provincia (sigla) 18			Codice comune 19	
	PARTE B DATI FISCALI DATI PER LA EVENTUALE COMPILAZIONE DELLA DICHIARAZIONE DEI REDDITI	Redditi per i quali è possibile fruire della detrazione di cui all'art. 13, commi 1, 2, 3 e 4 del Tuir 1		Redditi per i quali è possibile fruire della detrazione di cui all'art. 13, commi 5 e 5-bis del Tuir 2		Numero di giorni per i quali spettano le detrazioni di cui all'art. 13, commi 1, 2, 3 e 4 del Tuir 3 Lavoro dipendente
		135.318,48		4 Pensione		
Addizionale comunale all'Irpef						
Ritenute Irpef 5 51.356,95		Addizionale regionale all'Irpef 6 2.300,41	Acconto 2010 10 202,98	Saldo 2010 11 473,61	Acconto 2011 13 365,36	
Ritenute Irpef sospese 14						
Addizionale regionale all'Irpef sospesa 15		Addizionale comunale all'Irpef sospesa 17 Acconto 2010 18 Saldo 2010		Primo acconto Irpef trattenuto nell'anno 21	Secondo o unico acconto Irpef trattenuto nell'anno 22	
Acconti Irpef sospesi 23						
Acconto addizionale comunale all'Irpef 24		Acconto addizionale comunale all'Irpef sospeso 25	Credito Irpef non rimborsato 31	Credito di addizionale regionale all'Irpef non rimborsato 32	Credito di addizionale comunale all'Irpef non rimborsato 33	
ALTRI DATI		Imposta lorda 34 51.356,95	Detrazioni per carichi di famiglia 35	Detrazioni per famiglie numerose 36	Credito riconosciuto per famiglie numerose 37	Credito non riconosciuto per famiglie numerose 38
		Credito per famiglie numerose recuperato 39	Detrazioni per lavoro dipendente, pensioni e redditi assimilati 40	Detrazioni per oneri 41	Detrazioni per canoni di locazione 42	Credito riconosciuto per canoni di locazione 43
	Credito non riconosciuto per canoni di locazione 44	Credito per canoni di locazione recuperato 45	Totale detrazioni 46	Credito d'imposta per le imposte pagate all'estero 47	Detrazione fruita comparto sicurezza 51	
	Compenso erogato comparto sicurezza 52	Contributi previdenza complementare esclusi dai redditi di cui ai punti 1 e 2 53	Contributi previdenza complementare non esclusi dai redditi di cui ai punti 1 e 2 54	Contributi previdenza complementare lavoratori di prima occupazione Versati nell'anno 55	Importo totale 56	
	Previdenza complementare per familiari a carico 57	Totale oneri sostenuti esclusi dai redditi indicati nei punti 1 e 2 59	Totale oneri per i quali è prevista la detrazione d'imposta 60	Contributi versati a enti e casse aventi esclusivamente fini assistenziali 61	Assicurazioni sanitarie 63	
	Casi particolari 65	Applicazione maggiore ritenuta 64				
DATI RELATIVI AI CONGUAGLI	INCAPIENZA IN SEDE DI CONGUAGLIO		REDDITI EROGATI DA ALTRI SOGGETTI			
	Irpef da trattenere dal sostituto successivamente al 28 febbraio 73	Irpef da versare all'erario da parte del dipendente 75	Totale redditi conguagliato già compreso nel punto 1 76	Totale redditi conguagliato già compreso nel punto 2 77		
SOMME EROGATE PER L'INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ DEL LAVORO	SOMME EROGATE PER L'INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ DEL LAVORO					
	Totale redditi 2010 93	Totale ritenute operate 94		Ritenute sospese 95	Vedere istruzioni 96	
	Redditi 2008 97		Redditi 2009 99		Redditi 2010 101	
REDDITI ASSOGGETTATI A RITENUTA A TITOLO DI IMPOSTA	REDDITI ASSOGGETTATI A RITENUTA A TITOLO DI IMPOSTA					
	Totale redditi 107	Totale ritenute Irpef 108	Totale addizionale regionale all'Irpef 109	Totale ritenute Irpef sospese 110	Totale addizionale regionale all'Irpef sospesa 111	

Codice fiscale del percipiente

NRDFNC47R02I238F

COMPENSI RELATIVI
AGLI ANNI PRECEDENTI

COMPENSI RELATIVI AGLI ANNI PRECEDENTI SOGGETTI A TASSAZIONE SEPARATA (da non indicare nella dichiarazione dei redditi)

Totale compensi arretrati per i quali è possibile fruire delle detrazioni	Compenso erogato comparto sicurezza	Totale compensi arretrati per i quali non è possibile fruire delle detrazioni	Detrazione	Totale ritenute operate	Totale ritenute sospese
120	121	122	123	124	125

TRATTAMENTO DI FINE
RAPPORTO, INDENNITÀ
EQUIPOLLENTI, ALTRE
INDENNITÀ E PRESTAZIONI
IN FORMA DI CAPITALE

INDENNITÀ E SOMME SOGGETTE A TASSAZIONE SEPARATA (da non indicare nella dichiarazione dei redditi)

Indennità, acconti, anticipazioni e somme erogate nell'anno	Acconti ed anticipazioni erogati in anni precedenti	Detrazioni	Ritenuta operata nell'anno	Ritenute sospese
134	135	136	137	138
Ritenute operate in anni precedenti	Ritenute di anni precedenti sospese	Quota spettante per indennità erogate ai sensi art. 2122 c.c.	TFR maturato fino al 31/12/2000 e rimasto in azienda	TFR maturato dall' 1/1/2001 e rimasto in azienda
139	140	141	142	143
TFR maturato fino al 31/12/2000 e versato al fondo	TFR maturato dall' 1/1/2001 al 31/12/2006 e versato al fondo	TFR maturato dall'1/1/2007 e versato al fondo		
144	145	146		

PARTE C
DATI
PREVIDENZIALI
ED ASSISTENZIALI
INPSSEZIONE 1
LAVORATORI
SUBORDINATISEZIONE 2
COLLAB. COORDINATE
E CONTINUATIVE

1	Matricola azienda	Ente pensionistico INPS 2 Altro 3	4	Imponibile previdenziale	CONTRIBUTI DOVUTI Sono stati interamente versati 5 Sono stati parzialmente versati 6 Non sono stati versati 7		
8	Contributi a carico del lavoratore trattenuti		MESI PER I QUALI È STATA PRESENTATA LA DENUNCIA EMens Tutti 10 Tutti con l'esclusione di 11 T G F M A M G L A S O N D				
12	Compensi corrisposti al collaboratore	13	Contributi dovuti	14	Contributi a carico del collaboratore trattenuti	15	Contributi versati

DATI
PREVIDENZIALI
ED ASSISTENZIALI
INPDAP

MESI PER I QUALI È STATA PRESENTATA LA DENUNCIA EMens Tutti 16 Tutti con l'esclusione di 17 T G F M A M G L A S O N D										
18	Codice fiscale Amministrazione	19	Codice identificativo INPDAP	20	Codice identificativo attribuito da SPT del MEF	Pens. 21	Prev. 22	Cassa Cred. Enpdap 23 24	Anno di riferimento 25	
26	Totale imponibile pensionistico	27	Totale contributi pensionistici	28	Totale imponibili TFS	29	Totale contributi TFS	30		Totale imponibile TFR
31	Totale contributi TFR	32	Totale imponibile Cassa Credito	33	Totale contributo Cassa Credito	34	Totale imponibile ENPDAP	35		Totale contributi ENPDAP

ANNOTAZIONI

DATA
giorno 28 mese 02 anno 2011



SON AARGAU

STEUERERKLÄRUNG 2010

Natürliche Personen

Adressnummer: 1078 8634 01

Gemeindeverwaltung
Steueramt
Wohlen
Kapellstrasse 1
5610 Wohlen AG

Herr und Frau
Narducci Franco
Narducci-Hübscher Patrizia
Luegetenweg 6
5610 Wohlen AG

4082

C

47



1078863401408210

Die Steuererklärung ist mit dem Wertschriftenverzeichnis und den weiteren Hilfsblättern bis

31.03.2011

Ihrem Gemeindesteueramt einzureichen. Die beiliegende Wegleitung erleichtert Ihnen das Ausfüllen. Bitte nur **Belegkopien** einreichen.

Füllen Sie die Steuererklärung mit **EasyTax** aus, beachten Sie die Hinweise in der Wegleitung (Seite 5).

Personalien, Berufs- und Familienverhältnisse am 31.12.2010

	Einzelperson/Ehemann/PartnerIn	Ehefrau/PartnerIn
Geburtsdatum:	02.10.1947	09.07.1950
Beruf/Tätigkeit:		
Bei Erwerbsaufnahme/ Ende Lehre 2010	Datum:	Datum:
Tarifbestimmung: ☐ verheiratet/eingetragene Partnerschaft ☐ mit Kindern zusammenlebend ☐ ledig/getrennt/geschieden/verwitwet		
☐ Rückfragen in dieser Steuersache sind an folgende Adresse zu richten:		
Adresse:		
☐ Eingeschränkte Vollmacht zur Entgegennahme von Auflagen und einer Kopie der Veranlagungsverfügung (beachten Sie die Hinweise auf Seite 8 der Wegleitung)		
Adresse:		

Minderjährige oder in beruflicher Ausbildung stehende Kinder, für deren Unterhalt Sie aufkommen:

Vorname, Name	Geburtsdatum	Im Haushalt der steuerpflichtigen Person?	Schule oder Lehrfirma (wenn in Ausbildung)	vorausichtlich bis	Unterhaltsbeiträge des anderen Elternteils
		☐ ja ☐ nein			☐ ja ☐ nein
		☐ ja ☐ nein			☐ ja ☐ nein
		☐ ja ☐ nein			☐ ja ☐ nein
		☐ ja ☐ nein			☐ ja ☐ nein
		☐ ja ☐ nein			☐ ja ☐ nein

Haben Sie im Jahr 2010 eine ☐ Schenkung oder Vermögen aus ☐ Erbschaft von Todes wegen erhalten, oder sind Sie neu an einer ☐ Erbengemeinschaft beteiligt? (**Bitte unten stehende Angaben machen**)

Erhalten von (Name, Wohnort, Verwandtschaftsgrad):

Datum

Betrag

Haben Sie im Jahr 2010 eine Schenkung ausgerichtet? ☐ ja ☐ nein (**Wenn ja, bitte unten stehende Angaben machen**)

Ausgerichtet an (Name, Wohnort, Verwandtschaftsgrad):

Datum

Betrag

Haben Sie im Jahr 2010 Kapitalzahlungen aus beruflicher oder gebundener Vorsorge, Einmalprämienversicherungen, Lebensversicherungen usw. erhalten?

Datum

Betrag

(**bitte Bescheinigungen beilegen**) ☐ ja ☐ nein

Haben Sie bisher nicht versteuertes Einkommen und Vermögen, das Sie zur Nachbesteuerung anmelden wollen? (**Wenn ja, bitte Aufstellungen und Belege beilegen**)

☐ ja ☐ nein

Einkünfte im In- und Ausland

Einkünfte 2010

		<i>Lohnausweise</i>		
1. Einkünfte aus unselbstständiger Tätigkeit				
1.1	Haupterwerb	Einzelperson / Ehemann / PartnerIn	010	82'428
		Ehefrau / PartnerIn	020	1
1.2	Nebenerwerb	Einzelperson / Ehemann / PartnerIn	030	
		Ehefrau / PartnerIn	040	
1.3	Weitere Vergütungen	Einzelperson / Ehemann / PartnerIn <i>Bescheinigungen</i>	050	
		Ehefrau / PartnerIn	060	
	Nach vereinfachtem Verfahren bereits versteuerte Einkünfte		690	
2. Einkünfte aus selbstständiger Tätigkeit				
		<i>Fragebogen/Abschluss</i>		
2.1	Haupterwerb	Einzelperson / Ehemann / PartnerIn	070	
		Ehefrau / PartnerIn	090	6'794
2.2	Nebenerwerb	Einzelperson / Ehemann / PartnerIn	110	
		Ehefrau / PartnerIn	130	
2.3	Personengesellschaft	Einzelperson / Ehemann / PartnerIn	150	
		Ehefrau / PartnerIn	160	
3. Einkünfte aus Sozial- und anderen Versicherungen				
		<i>Renten/Ersatzeinkünfte</i>		
		Einzelperson / Ehemann / PartnerIn	1701	
		Ehefrau / PartnerIn	1901	
4. Einkünfte aus Wertschriften und Kapitalanlagen				
		<i>Wertschriftenverzeichnis</i>		
	Bei selbstst. Tätigkeit: Total Wertschriftenertrag		241	28
	abzüglich davon aus Geschäftsvermögen bereits in Ziff. 2		242 -	1
	Ertrag aus Beteiligungen nach § 45a StG gemäss Antrag		248	27
5. Weitere Einkünfte und Gewinne				
5.1	Unterhaltsbeiträge vom Ehegatten	<i>Bescheinigungen</i>	251	
5.2	Unterhaltsbeiträge für minderjährige Kinder	<i>Bescheinigungen</i>	252	
5.3	Ertrag aus unverteilter Erbschaften	<i>Bescheinigungen</i>	253	
5.4	Kapitalabfindungen für wiederk. Leistungen			
	für Anzahl Jahre (ohne Vorsorge):	<i>Bescheinigungen</i>	254	
5.5	Übrige Einkünfte	<i>Bescheinigungen</i>	255	
6. Einkünfte aus Liegenschaften				
6.1	Eigenmietwert Eigenheim		2711	22'051
6.2	Miet- und Pachtzinseinnahmen		2741	25'200
	Wohnrecht		2771	
6.3	Weitere Liegenschaftseinkünfte		2791	
6.4	Total Einkünfte		2701	47'251
6.5	Pauschalabzug oder effektive Kosten		2801 -	28'972
6.9	Nettoertrag			18'279
	Davon Nettoertrag aus Geschäftsvermögen			
7. Total Einkünfte			001	107'529

Steuererklärung 2010 Kanton Aargau

Adress-Nr.: 1078.8634.01 / C

08.12.11, 16:41:14

Seite 6

Narducci Franco und Narducci-Hübscher Patrizia, Wohlen AG

109 1

Abzüge

Abzüge 2010

10. Berufskosten bei unselbstständiger Tätigkeit	<i>Berufskosten</i>		
Einzelperson / Ehemann / PartnerIn		3201	35'162
Ehefrau / PartnerIn		3401	3'231
11. Schuldzinsen	<i>Schuldenverzeichnis</i>	310	31'255
Davon aus Geschäftsvermögen	311		
12. Unterhaltsbeiträge und Rentenleistungen			
12.1 Unterhaltsbeiträge an Ehegatten	<i>Bescheinigungen</i>	361	
12.2 Unterhaltsbeiträge für minderjährige Kinder	<i>Bescheinigungen</i>	362	
12.3 Rentenleistungen, dauernde Lasten und Baurechtzins	<i>Bescheinigungen</i>	363	
13. Einkaufsbeiträge Säule 2 und Beiträge Säule 3a	<i>Bescheinigungen</i>		
13.1 Einkauf Säule 2			
Einzelperson / Ehemann / PartnerIn		371	
Ehefrau / PartnerIn		372	
13.2 Beiträge Säule 3a			
Einzelperson / Ehemann / PartnerIn		381	
Ehefrau / PartnerIn		382	1'825
14. Versicherungsprämien und Zinsen von Sparkapitalien		383	4'000
15. Weitere Abzüge			
15.1 Persönliche Beiträge nicht erwerbstätiger Personen an AHV/IV/EO	<i>Belegkopien</i>	391	
15.2 Zuwendungen an steuerbefreite politische Parteien	<i>Belegkopien</i>	392	
15.3 Freiwillige Zuwendungen	<i>Belegkopien</i>	393	2'935
15.4 Vermögensverwaltungskosten	<i>Belegkopien</i>	243	
15.5 Weitere Abzüge	<i>Belegkopien</i>	395	
16. Sonderabzug für zweitverdienenden Ehegatten		396	600
17. Krankheits-, Unfall-, Invaliditäts- und behinderungsbedingte Kosten			
17.1 Krankheits- und Unfallkosten	<i>Krankheits- und Unfallkosten</i>	397	
17.2 Behinderungsbedingte Kosten	<i>Behinderungsbedingte Kosten</i>	387	
18. TOTAL ABZÜGE		300	79'008
20. NETTOEINKOMMEN		401	28'521
21. Selbstbehalt Krankheits- und Unfallkosten		411 +	
22. Steuerfreibeträge (Sozialabzüge)			
22.1 Kinderabzug	je 6'400/8'000/9'500	501 -	9'500
22.2 Unterstützungsabzug	je 2'400	502 -	
22.3 Invalidenabzug	je 3'000	503 -	
22.4 Betreuungsabzug	3'000	504 -	
Aufrechnung freiwillige Zuwendungen		421 +	
23. ZWISCHENTOTAL		601	19'021
24. Abzug bei einem Zwischentotal (Ziff. 23) unter Fr. 35'000 (Wegleitung)		602 -	7'500
25. STEUERBARES EINKOMMEN		600	11'521

**ON. NARDUCCI
SVIZZERA**

VALUTA: FRANCO SVIZZERO

REDDITO COMPLESSIVO	107'529
REDDITO IMPONIBILE	28'521
IMPOSTA LORDA	
TOTALE DETRAZIONI D'IMPOSTA	79'008
TOTALE ALTRE DETRAZIONI E CREDITI D'IMPOSTA	9'500
IMPOSTA NETTA	
RITENUTE TOTALI	

